

DETOOLZ
SMART WORK

Manual de utilizare si intretinere

Produce 

Instrucțiuni originale | Revizia 0 | 08/2025

DZ-AU1001-G01



Pentru
acumulatori de
pana la 150Ah

Tensiuni incarcare
6-12V, 10A

DZ-AU1002-G01



Pentru
acumulatori de
pana la 400Ah

Tensiuni incarcare
12-24V, 20-15A

Redresor auto Detoolz



INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare înainte de prima punere în funcțiune a produsului și respectati obligatoriul instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere și duce la pierderea garantiei!! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2025 Toate drepturile rezervate

creștem împreună, din 2007



CUPRINS :

1.INFORMATII GENERALE	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	4
1.2.UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2.INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA	5
2.1.PRECAUTII GENERALE	5
2.2.SECURITATE PERSONALA	5
INSTRUCTIUNI DE PRIM AJUTOR	5
3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	6
3.1.DESCRIEREA PRODUSULUI DZ-AU1001-G01, DZ-AU1002-G01	6
3.2.SPECIFICAȚII TEHNICE	7
4.MONTAJ SI OPERARE	8
4.MONTAJUL SI OPERAREA	8
5.DEPOZITAREA SI ELIMINAREA	8
5.1.DEPOZITAREA	8
5.2.ELIMINAREA APARATULUI	8
6. PROBLEME SI REMEDII	9
7.DECLARATIE DE CONFORMITATE	10
8.CERTIFICAT DE GARANTIE	11
in conformitate cu OUG. nr. 140/2021	

STIMATE CLIENT,

ȚFirma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

- **Redresor auto Detoolz 120W, voltaj 6V-12V, curent incarcare 10A, capacitate incarcare 10-150 Ah, cu microprocesor DZ-AU1001-G01**
- **Redresor auto Detoolz 360W, voltaj 12V-24V, curent incarcare 15A-20A, capacitate incarcare 10-400 Ah, cu microprocesor DZ-AU1002-G01**

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructiva a produsului comercializat.

01

INFORMATII GENERALE**1.1. Descriere manual**

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost destinat pentru comercializare pe piata locala. in acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate, doar in cazuri exceptionale. Daca aveti indoieli sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator. Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de ranire prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta. Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat. Pastrati cu atentie manualul intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. in caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:

	INFORMATII
	in cazul unor informatii particulare.
	NOTA/OBSERVATIE
	Utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.
	ATENTIE
	Atentionare pentru situatii cu potential pericol
	PERICOL GENERAL
	Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC
	Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	INTERVENTIE MECANICA
	Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENTIE ELECTRICA
	Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	CLASA DE PROTECTIE II
	Este realizata prin utilizarea izolatiei ranforsate sau duble, eliminand necesitatea conexiunii la pamant. Echipamentele din clasa II sunt concepute pentru a fi sigure, chiar si in cazul deteriorarii izolatiei de baza.
	PRIM AJUTOR
	Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.
	ATENTIE
	In cazul in care trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilitaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.

RO

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

2.1. Precautii generale



Citiți cu ATENȚIE prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

Redresorurile Auto din gama Detoolz cu microprocesor sunt un echipamente destinate încărcării bateriilor auto plumb-acid, AGM și GEL cu tensiuni nominale de 6V sau 12V modelul **DZ-AU1001-G01**, respectiv 12V sau 24V pentru modelul **DZ-AU1002-G01**. Acestea sunt echipate cu un sistem de control prin microprocesor care gestionează automat procesul de încărcare, adaptând curentul și tensiunea în funcție de starea bateriei.

2.2. Securitate personala

Ramaneți concentrați, mentineti atentia la ce faceti si fiti precaut atunci cand manevrati aparatul.

Reguli de respectat inainte de utilizare

-Purtati mănuși izolante pentru a preveni contactul accidental cu bornele bateriei.

-Folositi ochelari de protecție pentru a evita riscul de stropire cu acid din bateriile plumb-acid.

-Asigurați o ventilare bună a spațiului de lucru. În timpul încărcării, bateriile pot emite gaze inflamabile (hidrogen), care pot provoca explozii dacă se acumulează.

-Asigurați-va că bateria nu are fisuri, scurgeri sau borne corodate. Nu folosiți redresorul dacă cablurile sau izolațiile sunt deteriorate.

-Respectati întotdeauna polaritatea corectă: roșu la (+), negru la (-). Inversarea polarității poate produce scurtcircuit și daune echipamentului.

-Evitați purtarea de bijuterii metalice (inele, brățări) care pot provoca scurtcircuite dacă ating bornele bateriei.

-Nu folosiți scule metalice în apropierea bornelor conectate.

-Întrerupeți întotdeauna alimentarea la rețea înainte de a deconecta cleștii de la baterie. Scoateți întâi cleștele negru (-), apoi pe cel roșu (+).

-Manipulați redresorul și conexiunile cu mâinile uscate pentru a evita riscurile de electrocutare.

-Nu folosiți redresorul pe baterii cu tensiune nominală diferită fata de cea a redresorului utilizat.



PERICOL

Nu utilizați redresorul în spații umede sau în exterior pe timp de ploaie. Pericol de electrocutare și scurtcircuit.

Nu încărcați baterii deteriorate, înghețate sau care prezintă scurgeri de acid. Risc de explozie sau deteriorare gravă a echipamentului.

Nu inversați polaritatea cleștilor. Conectarea greșită (+ la - și - la +) poate distruge atât bateria, cât și redresorul.

Nu lăsați redresorul nesupravegheat perioade lungi în timpul încărcării. În caz de defect, poate apărea risc de supraîncălzire.

Asigurați o ventilație corespunzătoare.

Bateriile emit gaze inflamabile în timpul încărcării.

Aerisirea previne acumularea de hidrogen și riscul de explozie. Nu acoperiți redresorul în timpul funcționării. Blocați astfel răcirea dispozitivului, ceea ce poate duce la supraîncălzire.

Nu manipulați cleștii sau conexiunile cu mâinile ude. Risc crescut de electrocutare.

Nu utilizați redresorul pentru alte tipuri de acumulatori decât cei compatibili (plumb-acid, AGM, GEL)



PRIM AJUTOR

Asigurați-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi aparatul. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelați la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

•Adresa completa la care s-a produs accidentul;

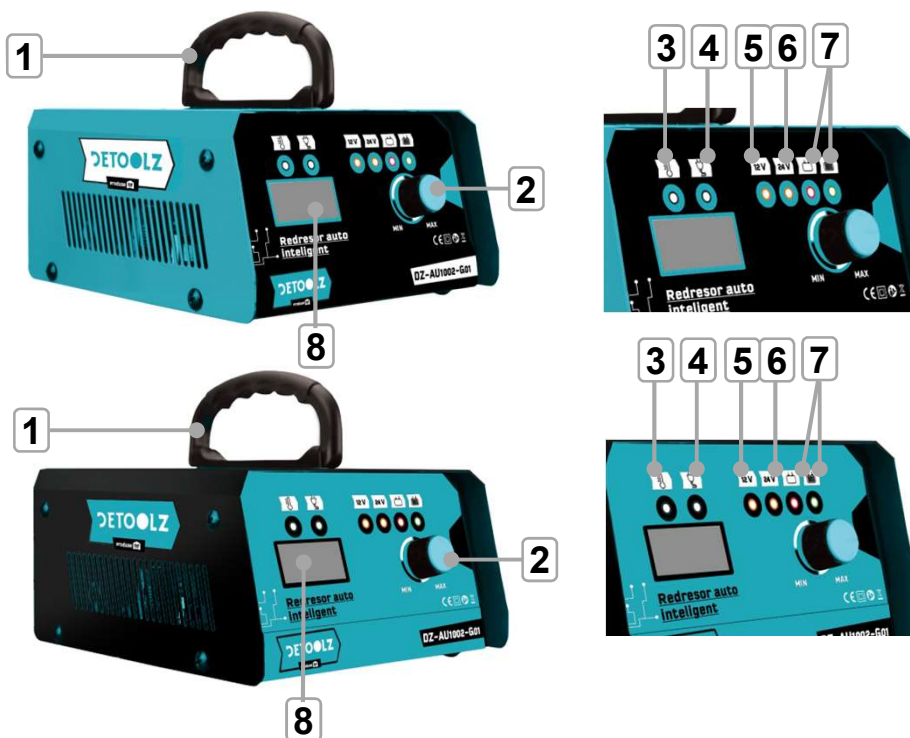
•Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;

•Numarul de persoane ranite;

•Starea ranitilor si felul leziunilor.

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului DZ-AU1001-G01, DZ-AU1002-G01



Nr.	Descriere
1.	Maner de transport
2.	Reglaj curent
3.	Temperatura
4.	Tensiune retea
5.	Tensiune nominala baterie
6.	Tensiune nominala baterie
7.	Stare baterie (incarcata/descarcata)
8.	Afisaj

3.2. Specificatii tehnice

Redresoarele auto din gama **Detoolz** sunt dispozitive inteligente destinate încărcării bateriilor auto de 6V și 12V pentru modelul **DZ-AU1001-G01** și 12v și 24V pentru modelul **DZ-AU1001-G01**.

Aceste aparate sunt proiectate pentru utilizatori casnici sau profesioniști care doresc o soluție sigură, eficientă și ușor de utilizat pentru întreținerea și reîncărcarea bateriilor plumb-acid, AGM sau GEL.

Redresorul este echipat cu un microprocesor performant, care controlează automat procesul de încărcare, adaptând parametrii în funcție de starea bateriei. Afișajul digital și panoul de control intuitiv permit monitorizarea constantă a tensiunii, curentului și progresului de încărcare.

Acest manual oferă instrucțiuni complete de utilizare, măsuri de siguranță și întreținere, pentru a asigura o funcționare optimă și o durată de viață îndelungată a aparatului și a bateriilor încărcate.

Acest dispozitiv este ideal atât pentru autoturisme, motociclete sau alte vehicule echipate cu baterii de până la 150Ah la modelul **DZ-AU1001-G01** și până la **400Ah** pentru modelul **DZ-AU1002-G01**, cât și pentru întreținerea sezonieră a acumulatorilor, prevenind descărcarea lor completă. Designul său compact și portabil îl face ușor de depozitat și utilizat în garaje, ateliere sau acasă.

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a folosi produsul pentru a preveni riscurile și a beneficia de performanțele oferite.

COD	DZ-AU1001-G01	DZ-AU1002-G01
Putere	120 W	360 W
Tensiune intrare	230 V	230 V
Frecvență	50 Hz	50 Hz
Tensiune iesire	6-12 V	12-24 V
Intensitate curent electric la functionare nominala	10 / 10 A	20 / 15 A
Capacitate baterie incarcata	10-150 Ah	10-400 Ah / 10-270 Ah
Ajustare putere	Da	Da
Afisaj digital	Analog	Analog
Ventilator racire	Da	Da
Cablu incarcare	1.2m	1.2m
Protectie supraincalzire	Da	Da
Maner transport	Da	Da
Lungime cablu de alimentare	1.0m	1.0m
Temperatura utilizare	-10°C / +40°C	-10°C / +40°C
Clasa de izolatie	F	F
Clasa de etanseitate (grad protectie praf si umezeala)	IP21	IP21
Masa Neta produs	1.37 kg / 12.2 kg	1.49 kg / 13.2 kg
Masa Bruta produs	1.52 kg / 12.9 kg	1.65 kg / 13.8 kg
Dimensiuni cutie	220x170x130mm	220x170x130
Numar bucati/bax	8	8
Continut colet	<ul style="list-style-type: none"> •redresor •cabluri incarcare •manual deutilizare 	<ul style="list-style-type: none"> •redresor •cabluri incarcare •manual deutilizare

5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

5.1. Depozitarea

Depozitati redresorul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura. Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

5.2 Eliminare produs

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastru naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator.

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu **Directiva Europeana 2002/96/CE** privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la un centru de reciclare in conformitate cu legislatia de mediu in vigoare.

Simbolul cosului de gunoi incrucisat indicat pe aparat arata faptul ca produsul, la sfarsitul duratei sale de viata utila, trebuie tratat separat de deseurile menajere si trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice si electronice sau returnat la comerciantul cu amanuntul in momentul achizitionarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea utilajului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibila cu normele privitoare la protectia mediului contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



6.PROBLEME SI REMEDII

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare a tunului de caldura pe motorina. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatoarul tabel:

Problemă	Cauză posibilă	Remediu recomandat
Redresorul nu porneste	Lipsă alimentare sau priză defectă	Verificați conexiunea la priză și cablul de alimentare
Afișajul nu se aprinde	Siguranță arsă sau cablu defect	Contactați service-ul autorizat Detoolz
Nu detectează bateria	Conexiune slabă sau polaritate greșită	Verificați și corectați conexiunile
Încărcarea se oprește prematur	Baterie defectă sau sulfată	Testați bateria; poate necesita înlocuire
Curentul de încărcare prea mic	Bateria aproape plină sau setare mică	Ajustați curentul de încărcare
Redresorul se încălzește excesiv	Ventilație slabă sau curent prea mare	Reduceți curentul și asigurați ventilație
Bateria nu se încarcă complet	Capacitate prea mare a bateriei	Lăsați mai mult timp sau folosiți redresor mai puternic
Indicator polaritate inversă ON	Clești conectați incorect	Corectați polaritatea
Scânteii la conectare clești	Baterie defectă sau polaritate greșită	Verificați bateria și polaritatea

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
 2. Adresa producatorului CTPark Bucharest North, Linia de Centura 5, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania
 3. Denumire produs Redresor auto Detoolz 120W, voltaj 6V-12V, curent incarcare 10A, capacitate incarcare 10-150 Ah, cu microprocesor
 Redresor auto Detoolz 360W, voltaj 12V-24V, curent incarcare 15A-20A, capacitate incarcare 10-400 Ah, cu microprocesor
 4. Numar de identificare produs/ Model fabricant:..... DZ-AU1001-G01, DZ-AU1002-G01
 Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor;
DIRECTIVA 2014/30/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN SI A CONSILIULUI din 26 februarie 2014 ,privind armonizarea legislatiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetica
EN IEC 55014-1:2021 Limitele de emisii electromagnetice (radio, interferențe) generate de aparatele electrocasnice, unelte electrice, mașini de grădinarit etc.
EN IEC 55014-2:2021 rezistența (imunitatea) echipamentului la perturbații electromagnetice provenite din rețea sau din mediu.
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024 Limitele armonicilor introduse în rețeaua de alimentare de către echipamente.
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 Limitele pentru scăderi de tensiune, fluctuații și fenomenul de „flicker” (palpăirea luminii) cauzate de echipamente.
EN 60335-2-29 Cerințe de siguranță pentru încărcătoarele de baterii utilizate în mediul casnic sau similar (inclusiv încărcătoare pentru baterii plumb-acid, NiCd, NiMH etc.).

SC GOLDEN FISH SRL, Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175 , inregistrata la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul "**Redresor auto Detoolz 120W, voltaj 6V-12V, curent incarcare 10A, capacitate incarcare 10-150 Ah, cu microprocesor DZ-AU1001-G01 si Redresor auto Detoolz 360W, voltaj 12V-24V, curent incarcare 15A-20A, capacitate incarcare 10-400 Ah, cu microprocesor DZ-AU1002-G01**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si siguritatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu : **DIRECTIVA 2014/30/UE** .

CertIFICATE : ICR/VC/HM2507294

Report testare: OVIS202507035E; OVIS202507035L;

Standarde armonizate :

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor :

- OVIS CERT Taizou City, China
- ICR – International Certification Registrar.

Semnat pentru si in numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI RO 22908031; Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: +4 0374 496 550; www.micul-fermier.ro

Numele, functia persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin, Administrator august 2025



(Semnatura si stampila)



CERTIFICAT DE GARANTIE

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 prin Legea nr. 205/2023 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

Produs	Nume produs	
Tip	Produs fara elemente digitale	<input type="checkbox"/>
	Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital	<input type="checkbox"/>
	Produs actionat de un motor termic	<input type="checkbox"/>
	Produs actionat de un motor electric	<input type="checkbox"/>
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	<input type="checkbox"/>
Comerciant	Vanzator: / Magazin:	
Date de contact Nr. factura / Data	Adresa:	
Semnatura	E-mail:	
	Tel.:	
Cumparator	Nume/Prenume:	
Date de contact	Adresa: E-mail: Tel.:	
Semnatura		
Comanda	Achizitie din magazin fizic <input type="checkbox"/> On-line <input type="checkbox"/>	
Modalitate de achizitie	Proba de functionare realizata <input type="checkbox"/>	
Modalitatea de comanda	Din stocul existent <input type="checkbox"/> La comanda speciala <input type="checkbox"/>	
	In stoc dar nu la locul achizitiei <input type="checkbox"/>	
Garantia	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	1 an
Comerciala	2 ani	1 an

Semnatura Vanzator

GARANTIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de 2 ani de la livrarea produsului.

GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artizanale ori liberale) si este de 2 ani de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artizanale ori liberale si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garanția legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023.

Masurile corective in caz de neconformitate:

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproporionate, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii beneficiaza de inlocuirea bunurilor in cazul in care neconformitatea acestora este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice.(Legea nr. 205/2023)

• **Instalarea incorecta a bunurilor:**

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrării bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformități care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remedierea bunurilor prin reparație:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparație, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obțină o reducere proporționala a prețului in conformitate cu legea, fie sa obțină incetarea contractului de vanzare in condițiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparația sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparația sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețului bunurilor sau a unei părți a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligațiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achiziționate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorului nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligația consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligația vanzatorului de a rambursa consumatorului prețul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalități de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu condiția de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficianta calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o forma**, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor. **Achizitie prin comert la distanta**

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



INFORMATII

Pentru orice defecțiune aparuta in perioada de garanție legala, apelați la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la:

service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +4 0374 496 550.

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- Fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- Consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- Obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- Consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- Piese și accesorii care prezintă lovituri, zgărieturi, sparturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 205/2023 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucrea datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor - www.micul-fermier.ro

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am predat cumparatorului documentele de insotire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnatura Vanzator	<input type="text"/>	

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnatura Cumparator	<input type="text"/>	

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factura	Prelungire garanție	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factura	Prelungire garanție	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factura	Prelungire garanție	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				



**MICUL
FERMIER**
RO
creștem
împreună,
din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
Sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
+40 374 496 550

service@micul-fermier.ro
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.